

Centre de recherche interuniversitaire EXPERICE  
Sorbonne Paris Nord  
Universität des Saarlandes



10-11  
juin  
2021

COLLOQUE

# UNE ÉCOLE OFAJ

---

ENJEUX ET PERSPECTIVES  
DE LA RECHERCHE  
INTERCULTURELLE  
FRANCO-ALLEMANDE

Colloque  
en ligne



Centre de recherche interuniversitaire EXPERICE  
Sorbonne Paris Nord  
Universität des Saarlandes

COLLOQUE

**UNE « ÉCOLE OFAJ »**  
**ENJEUX ET PERSPECTIVES DE LA**  
**RECHERCHE INTERCULTURELLE**  
**FRANCO-ALLEMANDE**

**10-11 juin 2021**

**Colloque en ligne**

**L'inscription est gratuite mais obligatoire**  
**avant le 30 mai 2021 sur le site**

**<https://ecole-ofaj.sciencesconf.org>**



Depuis sa création, l'OFAJ joue un rôle moteur dans la relation franco-allemande et dans la construction européenne en proposant des initiatives marquantes pour la société civile. Le secteur « Recherche et évaluation » du bureau « Formation interculturelle » relaie cette ambition en fédérant des études et des recherches réunissant des formatrices et formateurs, des chercheuses et des chercheurs des deux pays sur des sujets de la jeunesse, d'éducation, de formation et de société.

Ce colloque se donne le double objectif de faire un bilan historique et méthodologique des recherches conduites depuis quarante-cinq ans par l'OFAJ et de proposer l'ouverture de ces recherches à une nouvelle génération de chercheuses et chercheurs, dans l'esprit de ce qui constitue une « École OFAJ ».

Pour répondre à ces objectifs, le colloque propose quatre axes de travail mettant chacun en avant une question vive de la recherche interculturelle franco-allemande d'aujourd'hui. Nourris dans un premier temps par les contributions individuelles des participantes et participants, ces axes de travail feront l'objet dans un second temps d'une élaboration commune donnant lieu à la construction de nouveaux projets de recherche.



**10 JUIN 2021**

**MATIN**

---

**9h30-10h**

**Présentation du colloque et des ateliers**  
**Christine Delory-Momberger, Franck Hofmann & Elisabeth Berger**

**10h-10h15**

**Tobias Bütow** Secrétaire général de l'OFAJ  
Mot de bienvenue

**10h15-10h45**

**Claire Demesmay** Directrice du programme franco-allemand de l'Institut allemand de politique étrangère (DGAP – Deutsche Gesellschaft für Auswärtige Politik)  
**Réseau et résilience du « franco-allemand »**

**10h45-11h**

**Échanges avec le public**

**11h-11h30**

**Pause**

**11h30-12h**

**Christoph Wulf** Professeur émérite en sciences de l'éducation, anthropologie et philosophie à la Freie Universität Berlin, Vice-président de la Commission allemande auprès de l'Unesco.

**L'éducation en Europe : un impératif interculturel. Expériences dans le cadre des recherches OFAJ**

**12h-12h30**

**Échanges avec le public**

**12h30-14h**

**Pause**

**APRÈS-MIDI**

---

**14h-16h**

**SESSION 1 : ATELIERS PARALLÈLES**

**Axe 1. Construire la citoyenneté européenne : ateliers 1, 2 et 3**

**Axe 2. Pédagogie de la mémoire : atelier 4**

**Axe 3. Éducation à l'environnement : atelier 5**

**Axe 4. Plurilinguisme : ateliers 6, 7 et 8**

**16h-17h**

**Mise en commun des ateliers parallèles**



**11 JUIN 2021**

**MATIN**

---

**9h15** **Présentation des tables rondes sur des recherches récentes ou en cours.**

**9h30 -11h** **TABLE RONDE 1 : ÉDUCATION À LA CITOYENNETÉ EUROPÉENNE**

**9h30-10h** **Dietmar Loch** Professeur en sociologie. Université de Lille  
& **Laurent Lardeux** Chargé de recherche INJEP

**« La participation politique des jeunes en France et en Allemagne »**

Cette recherche met en évidence une grande variété des comportements des jeunes face aux différentes possibilités de participation politique et vise à contribuer à la prévention des extrémismes dans les deux pays, en montrant comment les jeunes développent leur opinion politique et comment certaines activités politiques sont suscitées par des événements et expériences particulières.

<https://www.ofaj.org/recherche-et-evaluation/projets-de-recherche-actuels/la-participation-politique-des-jeunes-en-france-et-en-allemande.html>

**10h-10h30** **Bernd Wagner** Professeur en sciences de l'éducation. Université de Leipzig  
**Valérie Melin** Maître de conférences à l'Université de Lille,  
& **Jürgen Helmchen** Professeur émérite en sciences de l'éducation.  
Université de Münster

**« Perspectives pour l'éducation civique et éducation à la citoyenneté en France et en Allemagne »**

Cette recherche vise trois objectifs principaux. Le premier est d'identifier les structures et les conceptions fondées sur l'histoire dans les systèmes scolaires français et allemand qui favorisent ou entravent l'éducation à la citoyenneté dans le sens de l'éducation à la démocratie. Le deuxième objectif est d'identifier les caractéristiques pertinentes pour une culture scolaire démocratique, entre autres en vue d'éventuelles formations. Le troisième objectif est de traiter les résultats de l'étude de manière à ce qu'ils puissent servir de base lors de formation des enseignantes et enseignants allemands et français et/ou des professionnelles et professionnels du secteur de l'éducation.

<https://www.ofaj.org/recherche-et-evaluation/projets-de-recherche-actuels/perspectives-de-l-education-civique-en-france-et-en-allemande.html>

**10h30-11h** **Gabriele Weigand** Professeure en sciences de l'éducation. Université de Karlsruhe & **Augustin Mutuale** Professeur en sciences de l'éducation à l'ICP Paris

**« Le Volontariat Franco-Allemand »**

Se proposant de faire le bilan des dix dernières années du Volontariat Franco-Allemand et de dégager des propositions de développement, cette recherche avait pour objectif d'en analyser et d'en évaluer les effets, en particulier sous trois aspects : les participantes et participants, les institutions, les programmes.

[https://www.ofaj.org/recherche-et-evaluation/le-volontariat-franco-allemand.html?\\_preview=1](https://www.ofaj.org/recherche-et-evaluation/le-volontariat-franco-allemand.html?_preview=1)

**11 JUIN 2021**

**11h-11h30**      **Échanges avec le public**

**11h30-12h**      **TABLE RONDE 2 : MÉMOIRES PLURIELLES**

**Christine Delory-Momberger** Professeure en sciences de l'éducation. Université Sorbonne Paris Nord  
**Martine Janner Raimondi** Professeure en sciences de l'éducation. Université Sorbonne Paris Nord  
& chercheuse ou chercheur partenaire allemand (à venir)

**« Jeunesses migrantes, mémoires plurielles et citoyenneté dans le contexte européen »**

Interrogeant les rapports entre mémoire(s), identité(s) et formes de la citoyenneté, cette recherche se propose de mener un travail collaboratif auprès de jeunes, migrants et issus de la migration, en France et en Allemagne, afin d'explorer la possibilité de voies alternatives faisant de la citoyenneté moins la résultante d'une identité fondée sur un même passé mémoriel qu'un projet sans cesse à construire, reconnaissant la pluralité des mémoires et des points-de-vue et engageant la dimension d'un faire ensemble et d'un pouvoir agir dans l'espace public.

**12h-12h30**      **Échanges avec le public**

**12h30-14h**      **Pause**

**APRÈS-MIDI**

---

**14h-16h**      **SESSION 2 : ATELIERS PARALLÈLES 1, 2, 3, 4**  
**Construction d'un projet de recherche**

Sur la base des interventions des participantes et participants dans la première session d'ateliers, des propositions de projets de recherche seront conçues et / ou construites en commun dans chacun des quatre ateliers.

**Axe 1. Construire la citoyenneté européenne : atelier 1**

**Axe 2. Pédagogie de la mémoire : atelier 2**

**Axe 3. Éducation à l'environnement : atelier 3**

**Axe 4. Plurilinguisme : atelier 4**

**16h-17h**      **Présentation d'un projet de recherche par atelier**

**17h-17h30**      **Mot de la fin**

**Elisabeth Berger & Christine Delory-Momberger**